

**Tom II**  
**WARUNKI KONTRAKTU**

- Rozdział 1**      **Akt Umowy**
- Rozdział 2**      **Ogólne Warunki Kontraktu**
- Rozdział 3**      **Szczególne Warunki Kontraktu**

## **Rozdział 1** **FORMULARZ AKTU UMOWY**

ZAMÓWIENIE FINANSOWANE ZE ŚRODKÓW PUBLICZNYCH

(W TYM ZE ŚRODKÓW FUNDUSZU SPÓJNOŚCI)

**„Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie. Etap III.**

**Zadania nr 7, 8, 9, 10, 17, 18.”**

**2004/PL/16/C/PE/001-03**

**KONTRAKT NR 03**

Niniejszy Kontrakt zawarty został w Będzinie dnia \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 200\_ r. pomiędzy:

**Gminą Będzin**

z siedzibą

**ul. 11-go Listopada 20**

**42 – 500 Będzin, Polska**

(w dalszej treści umowy zwaną „Zamawiającym”) reprezentowaną przez :

1. Prezydenta Miasta Będzina \_\_\_\_\_

oraz

\_\_\_\_\_

(w dalszej treści umowy zwanym „Wykonawcą”) , reprezentowanym przez:

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

Na podstawie rozstrzygnięcia przetargu nieograniczonego Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania robót objętych **Kontraktem na Roboty nr 03** pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadania nr 7, 8, 9, 10, 17, 18” obejmujący następujące zadania inwestycyjne:

Zadanie nr 7 „Budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Kochanowskiego i dolnej Reja w Będzinie – II etap budowy sieci wod-kan. dzielnicy Mrowce w Będzinie”.

Zadanie nr 8 „Budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Reja w Będzinie – III etap budowy sieci wod-kan. dzielnicy Mrowce w Będzinie”

Zadanie nr 9 „Budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Tuwima i ul. Boya Żeleńskiego w Będzinie – IV etap budowy sieci wod-kan. dzielnicy Mrowce w Będzinie”.

Zadanie nr 10 „Budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Teatralnej w Będzinie – V etap budowy sieci wod-kan. dzielnicy Mrowce w Będzinie”.

Zadanie nr 17 „Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej, wodociągu, drogi w ul. Rolniczej”.

Zadanie nr 18 „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej dzielnicy Grodziec Etap I”.

, zwanych w dalszej treści „Robotami”.

Niniejszym ustala się co następuje :

1. W niniejszej Umowie słowa i zwroty będą miały takie samo znaczenie jakie przypisano im odpowiednio w Warunkach Kontraktu wymienionych w pkt. 2. ppkt. b) i c).
2. Następujące dokumenty będą uważane, odczytywane i interpretowane jako integralna część niniejszego Kontraktu, według następującego pierwszeństwa:
  - (a) niniejszy Akt Umowy;
  - (b) Warunki Szczególne Kontraktu (Część II);
  - (c) Warunki Ogólne Kontraktu (Część I);
  - (d) Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych
  - (e) Dokumentacja projektowa
  - (f) Wyceniony Przedmiar Robót (po korekcie arytmetycznej)
  - (g) Formularz Oferty z Załącznikiem do Oferty,
  - (h) Lista kluczowego personelu.
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać i zakończyć Roboty oraz usunąć wady w całkowitej zgodności z postanowieniami niniejszej Umowy.
4. Zamawiający niniejszym zobowiązuje się, że zapłaci Wykonawcy za wykonanie Robót i usunięcie w nich wad, w terminach i w sposób określony w Kontrakcie, Kwotę Kontraktową.  
Zatwierdzona Kwota Kontraktowa wynosi:  
Włącznie z VAT \_\_\_\_\_ EUR, (słownie euro:  
\_\_\_\_\_ )  
W tym podatek VAT:
  - 7% .....EUR słownie.....EUR ...../100),
  - 22% .....EUR słownie.....EUR ...../100),
5. Faktury wystawione przez Wykonawcę winny odpowiadać wymogom określonym przez polskie prawo.
6. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie faktur wystawionych przez Wykonawcę, na jego **rachunki** bankowe :
  - 1) EUR.....
  - 2) PLN .....
7. Walutą rozliczania Kontraktu jest EUR. Faktury wystawiane są w EUR i przeliczone na PLN wg średniego kursu EUR / tabela kursów NBP z dnia przeprowadzenia operacji gospodarczej /.
8. Płatność części finansowanej przez Fundusz Spójności nastąpi w EUR na **rachunek walutowy w EUR**, bez możliwości przeliczania na PLN.  
Płatność części współfinansowania przez Zamawiającego nastąpi w PLN na **rachunek otwarty w PLN** po przeliczeniu wg średniego kursu EUR / tabela kursów NBP z dnia przeprowadzenia operacji gospodarczej /.  
Koszty bankowe związane z wykonaniem polecenia przelewu obciążają Wykonawcę.
9. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

10. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej Umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy Prawo zamówień publicznych, ustawy Prawo budowlane.
11. Niniejszy Kontrakt wchodzi w życie w dniu podpisania. Za datę podpisania Kontraktu uważa się datę podpisania przez ostatnie ze stron.
12. Niniejszy Kontrakt został sporządzony w języku polskim, w 3 egzemplarzach, w tym 2 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 egzemplarz dla Wykonawcy.

#### PODPISY I PIECZĘCIE

W imieniu Zamawiającego :

W imieniu Wykonawcy :

Miejsce pieczęci

Miejsce pieczęci

1. ....

1. ....

2. ....

2. ....

## Rozdział 2

### OGÓLNE WARUNKI KONTRAKTU

Roboty będące przedmiotem niniejszego Kontraktu będą wykonane zgodnie z **WARUNKAMI KONTRAKTOWYMI DLA BUDOWY i robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego**, pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (*Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils* - FIDIC), P.O. Box 86, CH-1000 Lausanne 12, Szwajcaria, **oraz trzecie wydanie angielsko-polskie 2005**, dostępne pod adresem:

SIDIR  
PL 00-710 Warszawa, ul. Piekalkiewicza 7  
tel. nr (48 22) 642 82 90; e-mail: [sidir\\_wwa@poczta.onet.pl](mailto:sidir_wwa@poczta.onet.pl).

Na **Warunki Kontraktu** składają się **Część I – "Warunki Ogólne"**, które stanowią wyżej wymienione **WARUNKI KONTRAKTOWE DLA BUDOWY dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego** oraz **Część II – "Warunki Szczególne"**, które zmieniają i/lub uzupełniają postanowienia Warunków Ogólnych.

Uważa się, że Wykonawca zaznajomił się z wymienioną wersją **WARUNKÓW KONTRAKTOWYCH DLA BUDOWY i robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego** i na żądanie Zamawiającego, przedstawi oświadczenie w tym zakresie, podpisane przez osobę lub osoby uprawnione do podpisania Kontraktu.

### **Rozdział 3**

#### **SZCZEGÓLNE WARUNKI KONTRAKTU do opracowania „Warunki kontraktu na budowę dla robót budowlanych i inżynierskich projektowanych przez Zamawiającego” (tłumaczenie 1. wydania FIDIC 1999r.)**

**Niniejsze Warunki Szczególne zmieniają, uzupełniają i wprowadzają dodatkowe klauzule do Warunków Ogólnych. Warunki Ogólne Kontraktu pozostają wiążące o ile Warunki Szczególne nie stanowią inaczej.**

**Numeracja klauzul w Warunkach Szczególnych nie jest kolejna i jest zgodna z numeracją klauzul przyjętą w Warunkach Ogólnych.**

## CZĘŚĆ II – WARUNKI SZCZEGÓLNE

Warunki Kontraktu (zwane dalej "Warunkami") określają prawa i obowiązki Stron (tj. Zamawiającego i Wykonawcy).

Niniejsze Warunki Szczególne zmieniają, uzupełniają i wprowadzają dodatkowe klauzule do Warunków Ogólnych.

W przypadku rozbieżności pomiędzy odpowiadającymi sobie klauzulami Warunków Ogólnych i Warunków Szczólnych, wiążące pozostają postanowienia Warunków Szczólnych.

Postanowienia klauzul niezmienione w Warunkach Szczólnych, pozostaną wiążące w brzmieniu podanym w Warunkach Ogólnych.

### **Klauzula 1           Postanowienia ogólne**

#### **1.1           Definicje**

##### **1.1.1       Kontrakt**

Klauzulę 1.1.1.1 skreśla się i formułuje następująco:

1.1.1.1    "**Kontrakt**" oznacza Akt Umowy, Warunki Kontraktu, Specyfikacje, Dokumentację Projektową, Formularz Oferty z Załącznikiem do Oferty, oraz inne dokumenty wymienione w Akcie Umowy. Zawsze ilekroć w niniejszych Warunkach używany jest termin „Kontrakt” oznacza także „umowę” w rozumieniu przepisów Prawa obowiązującego w Rzeczypospolitej Polskiej, w szczególności w rozumieniu przepisów ustawy Kodeks Cywilny oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.

1.1.1.3    "**List Zatwierdzający**" nie ma zastosowania w niniejszych Warunkach. Gdziekolwiek w Warunkach Kontraktu występuje określenie "List Zatwierdzający" należy je zastąpić określeniem "**Akt Umowy**" i wszelkie odniesienia do Listu Zatwierdzającego w Warunkach Ogólnych oznaczać będą Akt Umowy według klauzuli 1.6 [*Akt Umowy*].

Klauzulę 1.1.1.5 skreśla się i formułuje następująco:

1.1.1.5    "**Specyfikacja**" oznacza dokument zatytułowany "Specyfikacja Techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych", włączony do kontraktu, zawierający opis robót zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 roku w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego*.

Klauzulę 1.1.1.8 skreśla się i formułuje się następująco:

1.1.1.8    "**Dokumenty Ofertowe**" oznacza Formularz Oferty i wszystkie inne dokumenty, które Wykonawca dostarczył wraz z Formularzem Oferty,. Gdziekolwiek w Warunkach Kontraktu występuje określenie "Dokumenty Ofertowe" należy je zastąpić określeniem "**Oferta**" i wszelkie odniesienia do "Dokumentów Ofertowych" w niniejszych Warunkach oznaczać będą odniesienie do "Oferty".

Wprowadza się następującą Definicję:

1.1.1.11   "**Zmiana do Kontraktu**" oznacza dokument tak zatytułowany, wprowadzający do postanowień Kontraktu zmiany uzgodnione i podpisane pomiędzy Stronami zgodnie z Prawem obowiązującym w Rzeczypospolitej Polskiej, w szczególności z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych oraz ustawy Kodeks Cywilny.  
Zmiana do Kontraktu wchodzi w życie wyłącznie po podpisaniu przez Zamawiającego i Wykonawcę. Żadna Zmiana do Kontraktu nie może być podpisana później niż 45 dni przed upływem Czasu na Ukończenie Robót

#### **1.1.2       Strony i Osoby**

1.1.2.2    "**Zamawiający**" - na końcu Definicji dodaje się, co następuje: W polskim Prawie Budowlanym osoba Zamawiającego występuje pod nazwą „Inwestor”.

1.1.2.4    "**Inżynier**" – również występujący jako **Inżynier Kontraktu**.

Na końcu Definicji dodaje się, co następuje: Funkcja Inżyniera obejmuje również występujące w Rozdziale 3 polskiego Prawa Budowlanego funkcje „Inspektora Nadzoru Inwestorskiego” oraz „koordynatora czynności inspektorów nadzoru inwestorskiego”.

#### 1.1.4 Pieniądze i płatności

1.1.4.1 Definicja otrzymuje następujące brzmienie:

„**Zatwierdzona Kwota Kontraktowa**” oznacza cenę oferty brutto (wraz z należnym podatkiem od towarów i usług VAT)

1.1.4.6 **”Waluta obca”** na końcu tej Definicji dodaje się słowa „i jest to Euro”.>

Klauzulę 1.1.4.11 [*Kwota Zatrzymana*] **skreśla się jako nie mającą zastosowania w niniejszych Warunkach.**

Wprowadza się następujące Definicje:

1.1.4.13 **”Protokół konieczności”** - dokument przygotowany przez Inżyniera zawierający uzasadnienie dla wykonania robót dodatkowych lub zamiennych bądź wynikających z zapisów klauzuli 13. Załącznikiem do Protokołu konieczności jest Protokół z negocjacji.

1.1.4.14 **”Protokół z negocjacji”** – dokument przygotowany przez Inżyniera zawierający uzgodnione z Wykonawcą ceny dla robót dodatkowych i zamiennych w oparciu o klauzulę 13.

#### 1.1.6 Inne Definicje

Klauzulę 1.1.6.2 skreśla się i formułuje się następująco:

1.1.6.2 **”Kraj”** oznacza Rzeczpospolitą Polską, gdzie mają być wykonywane Roboty Stałe.

Klauzulę 1.1.6.3 [*Sprzęt Zamawiającego*] **skreśla się jako nie mającą zastosowania w niniejszych Warunkach.**

1.1.6.3 Klauzula nie ma zastosowania.

Klauzulę 1.1.6.5 skreśla się i formułuje się następująco:

1.1.6.5 **”Prawo”** oznacza prawo obowiązujące w Rzeczpospolitej Polskiej.

Wprowadza się następujące Definicje:

1.1.6.10 **”Prawo Budowlane”** oznacza ustawę z dnia 7 lipca 1994 roku wraz z późniejszymi zmianami i towarzyszącymi rozporządzeniami, regulującą działalność obejmującą projektowanie, budowę, utrzymanie i rozbiórki obiektów budowlanych oraz określającą zasady działania organów administracji publicznej w tych dziedzinach.

1.1.6.11 **”Projekt Budowlany”** oznacza dokument formalno-prawny, konieczny do uzyskania pozwolenia na budowę, którego zakres i forma jest zgodna z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 roku w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2003r. nr 120 poz. 1133 wraz z późniejszymi zmianami).

1.1.6.12. **”Pozwolenie na Budowę”** oznacza decyzję administracyjną zezwalającą na rozpoczęcie i prowadzenie budowy.

1.1.6.13. **”Dziennik Budowy”** oznacza urzędowy dokument przebiegu robót budowlanych oraz zdarzeń i okoliczności zachodzących w toku wykonywania Robót, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 26 czerwca 2002 roku w sprawie dziennika budowy, montażu i rozbiórki, tablicy informacyjnej oraz ogłoszenia zawierające dane dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia (Dz. U. z 2002r. nr 108 poz. 953 wraz z późniejszymi zmianami).

1.1.6.14 **”Książka Obmiarów”** oznacza dokument prowadzony przez Wykonawcę na Terenie Budowy pozwalający na rozliczenie faktycznego wykonania Robót.

## 1.2 Interpretacja

Następujący zapis dodaje się jako przedostatnie zdanie niniejszej klauzuli 1.2:

W niniejszych Warunkach postanowienia zawierające określenie **”Koszt plus rozsądny zysk”** wymagają, aby ten zysk wynosił jedną pięćdziesiątą (2%) tego Kosztu.

## 1.3 Przepływ informacji

W klauzuli 1.3 wprowadza się następującą zmianę:



Na końcu podpunktu oznaczonego literą (a) po słowach ”w Załączniku do Oferty;” dodaje się następujący zapis:

przekazywane uzgodnionym systemem transmisji elektronicznej wymaga pisemnego potwierdzenia;

#### **1.5 Pierwszeństwo dokumentów**

Następującą zmianę wprowadza się do klauzuli 1.5:

Skreśla się drugie zdanie i listę dokumentów wymienionych w podpunktach oznaczonych literami od (a) do (h) i formułuje następująco:

W celu interpretacji pierwszeństwo dokumentów będzie zgodne z kolejnością zapisaną w Akcie Umowy. Zmiany do Kontraktu, jeśli wystąpią, będą miały kolejność ważności taką, jak dokumenty, które modyfikują.

#### **1.6 Akt Umowy**

Skreśla się klauzulę 1.6 i formułuje następująco:

Kontrakt wchodzi w życie w dniu, w którym podpiszą go obie Strony, pod warunkiem, że wymagane zabezpieczenie należytego wykonania Kontraktu zostało przyjęte bez zastrzeżeń przez Zamawiającego zgodnie z klauzulą 4.2 [*Zabezpieczenie Wykonania*].

#### **1.7 Cesje**

Klauzulę 1.7 skreśla się i formułuje następująco:

Wykonawca nie ma prawa cesji na rzecz osób trzecich realizacji kontraktu ani innych postanowień w tym co do wynagrodzenia. Nie może także na należnych płatnościach ustanawiać prawa zastawu.

#### **1.8 Przechowywanie i dostarczanie dokumentów**

W klauzuli 1.8 wprowadza się następujące zmiany:

W pierwszym akapicie zastępuje się słowo „dwa” słowem „jeden”.

Na końcu pierwszego akapitu dodaje się następujący zapis:

Razem z powiadomieniem o wyznaczeniu Daty Rozpoczęcia wydanym przez Inżyniera zgodnie z klauzulą 8.1 [*Rozpoczęcie Robót*], Wykonawca otrzyma Projekt Budowlany oraz egzemplarz Pozwolenia na Budowę, wydanego przez właściwy organ.

Wykonawca będzie również prowadził na Terenie Budowy Dziennik Budowy, zgodnie z klauzulą 4.25 [*Dziennik Budowy*].

W drugim akapicie zastępuje się słowo „sześć” słowem „trzy”.

Na końcu drugiego akapitu dodaje się następujący zapis:

Wykonawca przedłoży Inżynierowi do zatwierdzenia takie rysunki, świadectwa, obliczenia lub inną techniczną dokumentację, jak określone zostało to w Specyfikacjach lub jak wymagane jest przez Inżyniera.

W przypadku opóźnienia w przekazaniu lub nie zatwierdzenia takich dokumentów, Wykonawca nie będzie uprawniony do żadnych roszczeń odnośnie dodatkowego czasu lub Kosztu.

#### **1.12 Poufne szczegóły**

Na końcu klauzuli 1.12 dodaje się następujący tekst:

Wykonawca i jego personel zobowiązani są do zachowania tajemnicy zawodowej przez cały okres obowiązywania Kontraktu oraz po jego zakończeniu.

Strony będą uważać szczegóły Kontraktu za poufne w takim zakresie, w jakim dozwala Prawo Kraju.

#### **1.14 Solidarna odpowiedzialność**

W klauzuli 1.14 wprowadza się następujące zmiany:

Skreśla się podpunkt oznaczony literą (c) i formułuje go następująco:

(c) Wykonawca nie zmieni swojego składu podczas całego okresu wykonywania Kontraktu bez uprzedniej zgody Zamawiającego z wyjątkiem zmian będących następstwem

łączenia, podziału, przekształcenia, upadłości lub likwidacji jednej z tych osób, których w dacie podpisania kontraktu przewidzieć nie można było.

Dodaje się podpunkt oznaczony literą (d) w następującym brzmieniu:

- (d) Lider, osoba upoważniona przez pozostałe osoby wspólnie realizujące Kontrakt, będzie upoważniony do zaciągania zobowiązań, do przyjmowania zapłaty od Zamawiającego i do przyjmowania instrukcji na rzecz i w imieniu wszystkich tych osób, razem i każdego z osobna.

## **Klauzula 2 Zamawiający**

### **2.2 Zezwolenia, licencje i zatwierdzenia**

W pierwszym zdaniu klauzuli 2.2 po słowach „na żądanie” dodaje się słowa ”i na koszt”.

## **Klauzula 3 Inżynier**

### **3.1. Obowiązki i uprawnienia Inżyniera**

Trzeci akapit klauzuli 3.1 uzupełnia się następująco:

Inżynier winien każdorazowo uzyskać zgodę Zamawiającego na podjęcie czynności określonych w następujących klauzulach Warunków Ogólnych:

- (a) klauzula 3.2 [*Pełnomocnictwa wydane przez Inżyniera*]
- (b) klauzula 5 [*Wyznaczeni Podwykonawcy*]
- (c) klauzula 8.4 [*Przedłużenie Czasu na Ukończenie*]
- (d) klauzula 8.8 [*Zawieszenie Robót*]
- (e) klauzula 8.11 [*Przedłużone zawieszenie*]
- (f) klauzula 13 [*Zmiany i korekty*]
- (g) klauzula 17.4 [*Następstwa ryzyka Zamawiającego*]
- (h) klauzula 20.1 [*Roszczenia Wykonawcy*]

Niezależnie od obowiązku uzyskiwania zgody, jak objaśniono powyżej, jeżeli w opinii Inżyniera zdarzył się wypadek wpływający na bezpieczeństwo życia lub Robót lub sąsiadującą nieruchomości może on, bez zwalniania Wykonawcy z żadnego z jego obowiązków i odpowiedzialności w ramach Kontraktu, polecić Wykonawcy wykonać każdą taką pracę, która, w opinii Inżyniera, może być konieczna do zmniejszenia ryzyka. Wykonawca, pomimo braku zgody Zamawiającego, winien zastosować się do każdego takiego polecenia Inżyniera. Jeżeli takie polecenie stanowi Zmianę, klauzula 13 [*Zmiany i korekty*] będzie miała zastosowanie.

Konieczność wykonania takich prac wymaga pisemnego powiadomienia Zamawiającego w terminie 3 dni od dnia zaistnienia okoliczności powodujących taką konieczność.

## **Klauzula 4 Wykonawca**

### **4.1 Ogólne zobowiązania Wykonawcy**

W klauzuli 4.1 wprowadza się następujące zmiany:

W pierwszym zdaniu po słowie ”Wykonawca” dodaje się słowa ”z należytą starannością i pilnością”.

Po pkt oznaczonym literą (d) dodaje się pkt oznaczone literami od (e) do (k) o brzmieniu:

- (e) Wykonawca opracuje na własny koszt projekty organizacji ruchu i uzyska dla nich uzgodnienia od odnośnych władz a także opracuje projekty robót tymczasowych zgodnie z wymaganiami Specyfikacji Technicznych
- (f) Wykonawca uzyska dodatkowe zezwolenia, wymagane w Rzeczypospolitej Polskiej, od właściwych władz na swój własny koszt (takie zezwolenia mogą dotyczyć pozwoleń na tymczasową zmianę regulacji ruchu, pozwoleń na rozpoczęcie przekładania mediów, pozwoleń związanych z transportami ponadnormatywnymi, z zakwaterowaniem itd.)
- (g) Wykonawca powiadomi Inżyniera na piśmie z kopią do Zamawiającego o planowanym zamknięciu dróg i odcięciu mediów (elektryczność, woda, gaz i inne media) nie później niż na 7 dni przed planowanym przystąpieniem do tych prac. Wykonawcy nie wolno dokonać zamknięcia dróg lub odcięcia mediów bez pisemnego pozwolenia wydanego przez Inżyniera.
- (h) Wykonawca będzie przechowywał na Placu Budowy jeden egzemplarz Kontraktu. Przez okres realizacji Robót Kontrakt będzie dostępny dla Inżyniera, Przedstawiciela Inżyniera oraz dla innych osób

upoważnionych pisemnie przez Inżyniera. Wykonawca będzie odpowiedzialny za uzupełnianie dokumentów Kontraktu.

(i) Wykonawca powiadomi Inżyniera na piśmie z kopią do Zamawiającego o wszelkich zauważonych błędach lub nieścisłościach w Rysunkach i Specyfikacjach oraz o konieczności opracowania dodatkowych Rysunków i Specyfikacji niezbędnych dla realizacji Umowy.

(j) Wykonawca przygotowuje i dostarczy Inżynierowi dokumentację powykonawczą w 3 egzemplarzach, nie później niż 14 dni przed przejęciem Robót zgodnie z Warunkiem 10.1 (Przejęcie Robót i Odcinków). Wykonawca naniesie na Rysunkach dostarczonych przez Inżyniera wszelkie zmiany w Robotach wprowadzone zgodnie z Warunkami Umowy.

#### **4.2 Zabezpieczenie wykonania**

W niniejszej klauzuli 4.2 wprowadza się następujące zmiany:

Pierwsze zdanie drugiego akapitu skreśla się, i formułuje następująco:

„Wykonawca dostarczy Zamawiającemu Zabezpieczenie Wykonania przed podpisaniem Umowy i prześle kopię Inżynierowi”.

Ostatnie zdanie niniejszej klauzuli skreśla się i zastępuje następująco: Zamawiający zwróci

Wykonawcy Zabezpieczenie Wykonania w następujący sposób:

1. Zamawiający zwróci 70% wniesionego zabezpieczenia wykonania w terminie 30 dni od dnia otrzymania kopii Świadczenia Wykonania,
2. Zamawiający pozostawi na okres 30 miesięcy, od daty otrzymania kopii Świadczenia Wykonania, 30% wniesionego zabezpieczenia wykonania na pokrycie roszczeń z tytułu gwarancji jakości.
3. Zamawiający zwróci 30% wniesionego zabezpieczenia wykonania w terminie 15 dni od ostatniego dnia okresu gwarancji jakości.

#### **4.3 Przedstawiciel Wykonawcy**

Na końcu ostatniego zdania klauzuli 4.3 po słowach „dla komunikowania się” dodaje się słowa: „lub Wykonawca udostępni wystarczającą liczbę kompetentnych tłumaczy na Terenie Budowy we wszystkich godzinach pracy”.

#### **4.4 Podwykonawcy**

Dodaje się dodatkowy, jako drugi, akapit o następującej treści :

„Zamawiający dopuszcza wykonanie przedmiotu zamówienia przy udziale Podwykonawców w zakresie następujących rodzajów robót:

- obsługa geodezyjna;
- nawierzchnie dróg i chodników;
- bezpieczeństwo ruchu ;
- zieleń ;
- roboty elektroenergetyczne ;
- prace projektowe;”

Na końcu podpunktu (b) po słowie „Inżyniera;” dodaje się następujący tekst:

Wykonawca niezwłocznie przedłoży Inżynierowi umowę lub projekt umowy, jaką ma zamiar zawrzeć z podwykonawcą, dokumentację dotyczącą wykonania robót określonych w tej umowie lub w projekcie umowy oraz takie inne informacje o podwykonawcy, jakie zażąda Inżynier. Inżynier w tym samym dniu przekaże swoją opinię wraz z dokumentami Zamawiającemu, a w terminie 4 dni od otrzymania omawianych dokumentów przekaże Zamawiającemu swoją opinię w sprawie zatrudnienia podwykonawcy. Jeżeli Zamawiający, w terminie 7 dni od przedłożenia mu przez Inżyniera opinii, nie zgłosi na piśmie sprzeciwu lub zastrzeżeń wobec przedstawionej mu umowy z podwykonawcą lub jej projektu, będzie się uważało, że Zamawiający wyraził zgodę na zawarcie tej umowy.

Dodaje się dodatkowe podpunkty (d), (e), (f) i dodatkowy tekst:

- (d) zmiana Podwykonawcy w trakcie realizacji Kontraktu może nastąpić wyłącznie za zgodą Zamawiającego;

- (e) zgoda Zamawiającego jest wymagana do zawarcia przez Wykonawcę umowy o roboty budowlane z Podwykonawcą;
- (f) płatności w stosunku do Podwykonawców muszą być zgodne z przepisami ustawy Kodeks Cywilny.

Przed wystawieniem Świadczenia Płatności, obejmującego kwotę należną Podwykonawcy, Inżynier żąda od Wykonawcy dowodu, że Podwykonawca otrzymał wszystkie kwoty należne mu na mocy wcześniejszych Świadczeń Płatności, pomniejszone o odpowiednie potrącenia. Z wyjątkiem przypadków, kiedy Wykonawca:

- (i) przedstawi Inżynierowi odpowiednie dowody, lub
- (ii) (1) dostarczy Inżynierowi pisemnych przekonywających dowodów, że Wykonawca jest w uzasadniony sposób uprawniony do wstrzymania lub odmowy zapłaty tych kwot, oraz
- (2) dostarczy Inżynierowi odpowiednich dowodów na to, że Podwykonawca został powiadomiony o tych uprawnieniach Wykonawcy,

Zamawiający może zapłacić Podwykonawcy bezpośrednio całość lub część kwot uprzednio potwierdzonych, minus odpowiednie potrącenia należne Podwykonawcy i dla których Wykonawca nie dokonał przedstawienia dowodów, opisanych powyżej w podpunktach (i) lub (ii). Wykonawca musi w takich przypadkach zwrócić Zamawiającemu kwotę bezpośrednio zapłaconą Podwykonawcy przez Zamawiającego.”

#### **4.6 Współpraca**

Skreśla się drugi akapit.

#### **4.7 Wytyczenie**

Na końcu klauzuli 4.7 dodaje się:

Wykonawca zapewni niezbędną obsługę geodezyjną Robót zgodnie z Prawem Budowlanym i innymi przepisami. Po ukończeniu Robót Wykonawca wykona i dostarczy Zamawiającemu powykonawczą dokumentację geodezyjną, jak określono w Specyfikacjach Technicznych.

#### **4.8 Procedury bezpieczeństwa**

Następujące zmiany wprowadza się do klauzuli 4.8:

Na końcu podpunktu oznaczonego literą (a) niniejszej klauzuli dodaje się:

oraz dostarczyć Zamawiającemu plany bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zgodne z wymaganiami art. 21a ust 4 ustawy Prawo budowlane i Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (DzU z 2003 r, Nr 120, poz. 1126) nie później niż w terminie 14 dni poprzedzających datę rozpoczęcia Robót budowlanych, określoną w programie Wykonawcy, a także modyfikował ten plan dla zapewnienia jego zgodności z wymogami prawa.

Po podpunkcie oznaczonym literą (e) dodaje się dodatkowy podpunkt oznaczony literą (f) o następującej treści:

- (f) uzyskać akceptację Inżyniera dla planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Następujący tekst dodaje się na końcu niniejszej klauzuli:

Wykonawca odpowiada za opracowanie projektu organizacji ruchu na czas wykonywania Robót, uzyskanie związanych z tym zezwoleń i za jego realizację.

#### **4.9 Zapewnienie jakości**

Drugie zdanie pierwszego akapitu klauzuli 4.9 skreśla się i formułuje następująco:

W terminie 28 dni od wejścia w życie Kontraktu Wykonawca przedstawi Inżynierowi szczegóły tego systemu i zawierać on będzie:

- (a) procedury zarządzania jakością do stosowania na Terenie Budowy;
- (b) strukturę organizacyjną do wdrażania procedur zarządzania jakością;
- (c) ewidencję podręczników zarządzania jakością, jakie będą wykorzystane;
- (d) procedury zapewniające, że wszyscy Podwykonawcy spełniają wymogi co do

zarządzania jakością.

Wykonawca uzyska akceptację Inżyniera dla przedstawionego systemu zapewnienia jakości w terminie 42 dni od wejścia w życie Kontraktu.

#### **4.10 Dane o Terenie Budowy**

Następujące słowa dodaje się na końcu podpunktu oznaczonego literą (a) klauzuli 4.10 "i istniejącą infrastrukturą techniczną".

#### **4.11 Zatwierdzona Kwota Kontraktowa**

Na początku klauzuli 4.11 dodaje się następujący tekst:

Uznaje się, iż w celu dokładnego zrozumienia zakresu Robót i ustalenia wystarczalności Zatwierdzonej Kwoty Kontraktowej, Wykonawca przed złożeniem Oferty dogłębnie zaznajomił się z zawartością i wymaganiami SIWZ oraz z Warunkami Kontraktu.

#### **4.12 Nieprzewidywalne warunki fizyczne**

Punkt oznaczony literą (b) nie ma zastosowania.

#### **4.13 Prawa przejazdu i zaplecze**

Dodaje się drugi i trzeci akapit o brzmieniu:

„Wykonawca utrzyma w sposób bezpieczny ruch pojazdów na wszystkich drogach publicznych (drogach, ścieżkach rowerowych, chodnikach, torowiskach i tym podobnych) zajmowanych przez niego lub przecinanych podczas Robót. Wykonawca uzyska na własny koszt wszystkie niezbędne Rysunki i pozwolenia w tym zakresie.

Wykonawca na własny koszt utrzyma stały dostęp do wszystkich posesji przez cały okres trwania Robót.

#### **4.14 Unikanie zakłóceń**

Po pkt oznaczonym literą (b) dodaje się akapit o brzmieniu:

„Jeśli zamknięcie dostępu do drogi publicznej jest wymagane Kontraktem, to takie zamknięcie wymaga zgody Inżyniera. Wykonawca na 7 dni przed zamknięciem dostępu do drogi przedłoży Inżynierowi swoją propozycję dotyczącą sposobu wykonania Robót oraz czasu potrzebnego na ich wykonanie. Wykonawca nie zamknie dostępu do drogi do czasu uzyskania akceptacji Inżyniera.”

#### **4.18 Ochrona środowiska**

Następujący tekst dodaje się jako drugi akapit klauzuli 4.18:

Wykonawca uzyska wszelkie uzgodnienia i pozwolenia na wywóz nieczystości stałych i płynnych oraz bezpieczne, prawidłowe odprowadzanie wód gruntowych i opadowych z całego Terenu Budowy, lub miejsc związanych z prowadzeniem Robót, tak, aby ani Roboty, ani ich otoczenie nie zostały uszkodzone.

#### **4.19 Elektryczność, woda i gaz**

Tekst klauzuli 4.19 skreśla się i formułuje następująco:

Wykonawca będzie odpowiedzialny za dostarczenie energii, wody i innych usług, których może potrzebować do wykonania Robót objętych Kontraktem.

W przypadku korzystania z dostawy energii, wody i innych usług z istniejących kontrolowanych źródeł, Wykonawca musi zastosować się do warunków przedstawionych mu przez kompetentne władze oraz musi zapłacić za korzystanie z mediów oraz uiścić wszelkie inne wymagane opłaty. Wykonawca, na własne ryzyko i koszt, dostarczy wszelką aparaturę konieczną do korzystania przez niego z tych usług i do pomiaru pobranych ilości.

Wszystkie powyższe koszty uważa się za wliczone i objęte cenami jednostkowymi lub stawkami wprowadzonymi przez Wykonawcę w wyceniony Przedmiar Robót.

**Klauzulę 4.20 [Sprzęt Zamawiającego i przedmioty udostępnione bezpłatnie] skreśla się jako nie mającą zastosowania w niniejszych Warunkach.**

#### **4.21 Raporty o postępie**

Następujące zmiany wprowadza się do klauzuli 4.21:

Pierwsze zdanie pierwszego akapitu skreśla się i formułuje następująco:

Miesięczne raporty o postępie będą przygotowywane przez Wykonawcę według wzoru opracowanego przez Inżyniera i zatwierdzonego przez Zamawiającego, i będą przedkładane Inżynierowi w 3 egzemplarzach.

Na końcu niniejszej klauzuli dodaje się podpunkty oznaczone literami (i) i (j) w brzmieniu:

- (i) prognozę Ceny Kontraktowej, która zawierać będzie wszystkie pozycje, o ile takie będą, według klauzuli 12 [*Obmiary i wycena*], klauzuli 13 [*Zmiany i korekty*] oraz klauzuli 20 [*Roszczenia, spory i arbitraż*]; a także
- (j) uaktualnione plany płatności zgodnie z wymogami klauzuli 14.4 [*Plan płatności*] w odstępach miesięcznych.

oraz

W terminie 3 dni od przedłożenia Inżynierowi przez Wykonawcę raportu o postępie, Wykonawca zorganizuje na Terenie Budowy spotkanie dotyczące postępu, w którym udział wezmą Inżynier i Przedstawiciel Wykonawcy, celem dokonania przeglądu raportu o postępie oraz innych związanych z tym kwestii. Każdorazowo o takich spotkaniach Wykonawca będzie informował Zamawiającego, którego personel może również uczestniczyć w tych spotkaniach.

W terminie 4 dni od spotkania dotyczącego postępu Inżynier przedstawi protokół ze spotkania, celem zatwierdzenia przez Przedstawiciela Wykonawcy. Protokół ten nie będzie zastępował komunikatów wymaganych Kontraktem, a odnoszących się do klauzuli 1.3 [*Przepływ informacji*].

Inżynier lub Przedstawiciel Wykonawcy może wymagać dodatkowych spotkań poza miesięcznymi spotkaniem dotyczącymi postępu i powinien zapewnić zawiadomienie o takim dodatkowym spotkaniu z 7-dniowym wyprzedzeniem, podając jego powody.

Dodaje się nową klauzulę **4.25** [*Dziennik Budowy*] w brzmieniu:

#### **4.25 Dziennik Budowy**

Przed Datą Rozpoczęcia Robót Wykonawca z upoważnienia Zamawiającego wystąpi do organu, który wydał Pozwolenie na Budowę o wydanie Dziennika Budowy.

Dziennik Budowy będzie przechowywany na Terenie Budowy i Kierownik Budowy będzie odpowiedzialny za jego prowadzenie zgodnie z polskim Prawem Budowlanym. Informacje będą wprowadzane do Dziennika Budowy jedynie przez osoby właściwie umocowane zgodnie z polskim Prawem Budowlanym.

Wpisy do Dziennika Budowy nie zwalniają Stron oraz Inżyniera ze stosowania się do wymagań klauzuli 1.3 [*Przepływ informacji*], chyba, że będzie to uzgodnione przez Strony i Inżyniera i potwierdzone na piśmie.

Wszystkie wpisy do Dziennika Budowy dokonane przez właściwie umocowane osoby nie reprezentujące Zamawiającego, Wykonawcy ani Inżyniera będą natychmiast zgłaszane Inżynierowi przez Przedstawiciela Wykonawcy. Inżynier podejmie wszelkie działania wymagane takimi wpisami w zgodzie z polskim Prawem Budowlanym oraz z Kontraktem.

Wpisy do Dziennika Budowy mogą być wykorzystywane przez którąkolwiek ze Stron jako aktualne zapisy zgodnie z klauzulą 2.5 [*Roszczenia Zamawiającego*] oraz z klauzulą 20.1 [*Roszczenia Wykonawcy*].

Dodaje się nową klauzulę **4.26** [*Zabezpieczenie przylegających nieruchomości*], w brzmieniu:

#### **4.26 Zabezpieczenie przylegających nieruchomości**

Wykonawca, na własną odpowiedzialność i na swój koszt, podejmie wszelkie środki zapobiegawcze wymagane przez rzetelną praktykę budowlaną oraz aktualne okoliczności, aby zabezpieczyć prawa właścicieli posesji i budynków sąsiadujących z Terenem Budowy i unikać powodowania tam jakichkolwiek zakłóceń czy szkód.

Wykonawca zabezpieczy Zamawiającego przed, i przejmie odpowiedzialność materialną za wszelkie skutki finansowe z tytułu jakichkolwiek roszczeń wniesionych przez właścicieli

posesji czy budynków sąsiadujących z Terenem Budowy w zakresie, w jakim Wykonawca odpowiada za takie zakłócenia czy szkody.

Dodaje się nową klauzulę **4.27 [Istniejące instalacje]**, w brzmieniu:

#### **4.27 Istniejące instalacje**

Wykonawca zaznajomi się z umiejscowieniem wszystkich istniejących instalacji, takich jak odwodnienie, linie i słupy telefoniczne i elektryczne, światłowody, wodociągi, gazociągi i podobne, przed rozpoczęciem jakichkolwiek wykopów lub innych prac mogących uszkodzić istniejące instalacje.

Każdorazowo przed przystąpieniem do wykonywania robót ziemnych, kontrolne wykopy będą wykonane w celu zidentyfikowania podziemnej instalacji, której uszkodzenie może stanowić zagrożenie bezpieczeństwa ruchu.

Wykonawca będzie odpowiedzialny za wszelkie uszkodzenia dróg, rowów odwadniających, wodociągów i gazociągów, słupów i linii energetycznych, kabli, punktów osnowy geodezyjnej i instalacji jakiegokolwiek rodzaju spowodowane przez niego lub jego Podwykonawców podczas wykonywania Robót. Wykonawca niezwłocznie naprawi wszelkie powstałe uszkodzenia na własny koszt, a także, jeśli to konieczne, przeprowadzi inne prace nakazane przez Inżyniera.

Wykonawca będzie zobowiązany uzyskać wszelkie konieczne zgody i zezwolenia władz lokalnych, przedsiębiorstw i właścicieli, wymagane do niezbędnego zdemontowania istniejących instalacji, zamontowania instalacji tymczasowych, usunięcia instalacji tymczasowych i ponownego zamontowania istniejących instalacji, każdorazowo na podstawie uzgodnień poczynionych z Inżynierem.

### **Klauzula 5 Wyznaczeni Podwykonawcy**

#### **5.4 Dowody płatności**

Następujące zmiany wprowadza się do klauzuli 5.4:

W pierwszym zdaniu pierwszego akapitu niniejszej klauzuli skreśla się słowa „Inżynier może zażądać od Wykonawcy” i zastępuje słowami „Inżynier żąda od Wykonawcy”.

Następujący tekst dodaje się na końcu niniejszej klauzuli:

Powyższe zapisy dotyczą nie tylko Wyznaczonych Podwykonawców, ale wszystkich Podwykonawców w niniejszym Kontrakcie.

### **Klauzula 6 Kadra i robotnicy**

#### **6.2 Stawki wynagrodzeń i warunki zatrudnienia**

Następujący tekst dodaje się na końcu klauzuli 6.2:

Powyższe postanowienia niniejszej klauzuli dotyczą całej kadry i robotników, a wszelkie koszty, opłaty i jakiegokolwiek wydatki, jakie zostaną poniesione przez Wykonawcę oraz wszelkie ryzyko związane z zastosowaniem postanowień niniejszej klauzuli, włączając wszelkiego rodzaju ubezpieczenia, cła, opłaty medyczne i inne, koszty utrzymania, urlopy i wszelkie inne koszty uważa się za włączone i objęte cenami jednostkowymi lub stawkami wprowadzonymi przez Wykonawcę w wyceniony Przedmiar Robót.

#### **6.7. Zdrowie i bezpieczeństwo**

Dodaje się czwarty akapit o brzmieniu:

„Wykonawca będzie przestrzegał na Placu Budowy bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zgodnie z Planem bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, o którym mowa w Klauzuli 4.8.”

#### **6.8. Kadra Wykonawcy**

Pierwszy akapit otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca zapewni kierowanie Robotami objętymi Umową, tak długo jak będzie to konieczne, przez osoby posiadające kwalifikacje i doświadczenie nie niższe od określonych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz posiadające uprawnienia budowlane wymagane ustawą Prawo budowlane.”

## **6.9 Personel Wykonawcy**

Jako drugie zdanie klauzuli 6.9 dodaje się:

Personel Wykonawcy składać się będzie z osób posiadających uprawnienia do wykonywania zadań w ramach Kontraktu, o ile będą wymagane polskim Prawem Budowlanym lub innymi ustawami. W razie potrzeby Wykonawca zapewni wystarczającą liczbę kompetentnych tłumaczy na Terenie Budowy we wszystkich godzinach pracy.

**Dodaje się nową klauzulę 6.12 [Zagraniczny personel i robotnicy] w brzmieniu:**

### **6.12 Zagraniczny personel i robotnicy**

Wykonawca może zatrudnić do wykonania Robót personel zagraniczny i robotników, jeśli jest to zgodne z Prawem Kraju, w tym z przepisami dotyczącymi wiz pobytowych, pozwoleń na pracę oraz uprawnień wymaganych od personelu inżynierskiego i zarządzającego.

## **Klauzula 7 Urządzenia, Materiały i wykonawstwo**

### **7.2 Próbk**

Dodaje się pkt oznaczony literą (c):

(c) dokumenty wymagane ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (DzU. Nr 92, poz. 881).

### **7.4 Próby**

W piątym akapicie, w pkt oznaczonym literą (b) skreśla się wyrazy „plus umiarkowany zysk”

## **Klauzula 8 Rozpoczęcie, opóźnienia i zawieszenie**

### **8.1 Rozpoczęcie Robót**

Drugie i trzecie zdanie klauzuli 8.1 skreśla się i formułuje następująco:

Data Rozpoczęcia nie będzie późniejsza niż 30 dni po dacie wejścia Kontraktu w życie. Wykonawca rozpocznie wykonywanie Robót w Dacie Rozpoczęcia, a następnie będzie wykonywał Roboty z należytym pośpiechem i bez opóźnień.

W terminie co najmniej 7 dni poprzedzających Datę Rozpoczęcia Zamawiający, w zgodzie z Artykułem 41 polskiego Prawa Budowlanego, zawiadomi organ, który wydał Pozwolenie na Budowę o planowanym rozpoczęciu Robót. Do tego zawiadomienia będą dołączone następujące dokumenty:

- (a) oświadczenie kierownika budowy (robót), stwierdzające sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz przyjęcie obowiązku kierowania budową (robotami budowlanymi), a także zaświadczenie o wpisie na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego;
- (b) oświadczenie inspektora nadzoru inwestorskiego, stwierdzające przyjęcie obowiązku pełnienia nadzoru inwestorskiego nad danymi robotami budowlanymi, a także zaświadczenie o wpisie na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego;
- (c) informację zawierającą dane dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia.

Również w terminie co najmniej 7 dni poprzedzających Datę Rozpoczęcia Wykonawca przedstawi Zamawiającemu listę wszystkich pozwoleń wymaganych do rozpoczęcia, wykonania i ukończenia Robót na podstawie programu Robót przedkładanego w tym samym czasie zgodnie z klauzulą 8.3 [Program]. W uzgodnieniu z władzami lokalnymi i zarządcami urządzeń użytku publicznego Wykonawca sporządzi i przekaże Inżynierowi harmonogram przedkładania w pełni udokumentowanych wniosków o udzielenie pozwoleń na wykonanie różnych części Robót. Razem z takim harmonogramem Wykonawca przedłoży Inżynierowi listę wszystkich większych pozycji Sprzętu Wykonawcy, jakich on lub jego Podwykonawcy zamierzają użyć (np. koparki, ciężarówki, dźwigi, ubijarki, mieszarki, urządzenia do układania asfaltu, itp.), zawierającą ich charakterystykę.

Jeśli Wykonawca nie dotrzyma postanowień tego harmonogramu, koszty wszelkich opóźnień poniesione przez Zamawiającego w związku z opóźnieniem w wydaniu jakiegokolwiek pozwolenia niezbędnego do przeprowadzenia Robót, zostaną poniesione przez Wykonawcę.



Wykonawca spełni wymagania zawarte w pozwoleniach i zapewni wystawiającym je władzom pełną możliwość inspekcji i sprawdzenia Robót, jak również uczestnictwo w próbach i badaniach wykonywanych Robót. Zgodność z wymaganiami podanymi w pozwoleniach nie zwalnia Wykonawcy z jakiegokolwiek obowiązku czy odpowiedzialności w ramach Kontraktu.

## **8.2 Czas na Ukończenie**

Na początku klauzuli 8.2 dodaje się następujące zdanie:

Czas na Ukończenie Robót określa Załącznik do Oferty.

## **8.3 Program**

Pierwsze dwa zdania pierwszego akapitu klauzuli 8.3 skreśla się i formułuje następująco:

Wykonawca dostarczy Inżynierowi szczegółowy program w formie uzgodnionej z Inżynierem najpóźniej 7 dni przed Datą Rozpoczęcia określoną w klauzuli 8.1 [*Rozpoczęcie Robót*]. Wykonawca winien przechowywać na Terenie Budowy kopię programu Robót sporządzoną w formie wykresu ukazującego postęp wszystkich rodzajów Robót w odniesieniu do wykonania Kontraktu.

Program winien być uaktualniany przez Wykonawcę co miesiąc jeżeli zajdzie taka potrzeba i dostarczany Inżynierowi jako część każdego raportu o postępie składanego zgodnie z klauzulą 4.21 [*Raporty o postępie*].

## **8.4 Przedłużenie Czasu na Ukończenie**

Pkt oznaczony literą (d) nie ma zastosowania.

## **8.7 Kary za zwłokę**

Klauzula 8.7. otrzymuje tytuł „**Kary umowne**” i brzmienie:

„Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:

- (a) za przekroczenie Czasu na Ukończenie Robót, określonego w Warunku 8.2, w wysokości 0,05 % Zatwierdzonej Kwoty Kontraktowej, o której mowa w Warunku 1.1.4.1, za każdy dzień zwłoki;
- (b) za nie dotrzymanie Wymaganej Minimalnej Ilości Wykonania, określonej w Klauzuli 8.13, w wysokości 0,05 % Zatwierdzonej Kwoty Kontraktowej, o której mowa w Klauzuli 1.1.4.1, za każdy dzień zwłoki;
- (c) z tytułu odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 10 % Zatwierdzonej Kwoty Kontraktowej.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego przenoszącego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

Zamawiający może odliczyć kwotę kary od każdej płatności należnej lub jaka będzie się należeć Wykonawcy. Zapłata kary przez Wykonawcę lub odliczenie przez Zamawiającego kwoty kary z płatności należnej Wykonawcy w przypadkach określonych w pkt oznaczonych literami a) i b) nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku ukończenia Robót lub jakichkolwiek innych obowiązków i zobowiązań wynikających z Umowy.”

Dodaje się nową klauzulę **8.13** [*Wymagana Minimalna Ilość Wykonania*], w brzmieniu:

## **8.13 Wymagana Minimalna Ilość Wykonania**

Wykonawca jest zobowiązany wykonać Wymaganą Minimalną Ilość Wykonania, tj. wykonać Roboty w ustalonym w Załączniku do Oferty terminie i o ustalonej tam wartości. Przy ocenie Wymaganej Minimalnej Ilości Wykonania będą brane pod uwagę tylko Roboty wykonane i zatwierdzone, a wartość tych Robót wyliczona zostanie w oparciu o ceny jednostkowe określone w wycenionym Przedmiarze Robót Wykonawcy.”

## **Klauzula 10 Przejęcie przez Zamawiającego**

### **10.1. Przejęcie Robót i Odcinków**

Na końcu klauzuli 10.1 dodaje się następujący zapis:

Przed wystąpieniem o wystawienie Świadczenia Przejęcia dla Robót, Wykonawca zobowiązany jest, zgodnie ze wskazówkami Inżyniera i pod jego nadzorem, sporządzić wszelkie dokumenty i dokonać wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania przez Zamawiającego pozwolenia na użytkowanie Robót od właściwych władz lokalnych.

## **Klauzula 11 Odpowiedzialność za wady**

### **11.10 Niewypelnienie zobowiązania**

Dodaje się drugi i trzeci akapit o brzmieniu:

„Wykonawca udzieli pisemnej gwarancji jakości na okres 30 miesięcy liczony od daty wystawienia Świadczenia Wykonania.”

„Dla okresu gwarancji jakości mają zastosowanie postanowienia **klauzuli 11**”

## **Klauzula 12 Obmiary i wycena**

### **12.1 Obowiązkowe obmiary Robót**

Następujący zapis dodaje się po pierwszym zdaniu klauzuli 12.1:

Wykonawca, zgodnie z polskim Prawem Budowlanym, będzie prowadził i przechowywał Książkę Obmiarów. Książka Obmiarów winna być prowadzona nieprzerwanie na podstawie codziennych zapisów obmiarów, dokonywanych przez Wykonawcę wspólnie z Inżynierem zgodnie z kolejnością wykonywania Robót, przed zakryciem każdej ich części. Wymiary, notatki, obliczenia i rysunki niezbędne do określenia ilości podczas obmiarów Robót oraz wyniki obmiarów winny być wprowadzone do Książki Obmiarów niezwłocznie po ich dokonaniu.

Książka Obmiarów przygotowana przez Wykonawcę winna być sprawdzona i podpisana przez Inżyniera w terminie do 14 dni od jej otrzymania.

### **12.2 Metoda obmiaru**

Podpunkt oznaczony literą (b) klauzuli 12.2 skreśla się i formułuje następująco:

(b) szczegółowe metody i zasady obmiarów zawierają Specyfikacje i Przedmiar Robót.

### **12.3 Wycena**

Do klauzuli 12.3 wprowadza się następującą zmianę:

Następujący zapis dodaje się jako pierwsze zdanie niniejszej klauzuli:

Stawki i ceny jednostkowe dla pozycji określonych w wycenionym Przedmiarze Robót są stałe na okres wykonywania Kontraktu i nie podlegają zmianom.

## **Klauzula 13 Zmiany i korekty**

### **13.2 Analiza wartości**

Pkt oznaczony literą (c) otrzymuje nowe brzmienie:

„(c) jeżeli zmiana ta daje w rezultacie zmniejszenie kontraktowej wartości tej części, to Inżynier będzie postępował zgodnie z Klauzulą 3.5 (Określenia).”

Skreśla się ostatni akapit rozpoczynający się od: „Jednakże jeżeli ...”.

### **13.3. Procedura wprowadzania Zmian**

Jako przedostatni akapit w niniejszej klauzuli 13.3 dodaje się następujący tekst:

Każda Zmiana mająca wpływ na:

- (i) zwiększenie Zatwierdzonej Kwoty Kontraktowej ; lub
- (ii) przedłużenie Czasu na Wykonanie;

musi być dokonana poprzez sporządzenie Zmiany do Kontraktu. Zmiana do Kontraktu nie może być podpisana później niż 45 dni przed upływem Czasu na Ukończenie Robót.

### **13.5 Kwoty Tymczasowe**

Na końcu klauzuli dodaje się następujące zdanie:

W celu rozliczenia robót poleconych przez Inżyniera w ramach klauzuli 13.5 niezbędne jest sporządzenie Protokołów Konieczności i Protokołów z Negocjacji.

Wszelkie polecenia wydane w oparciu o Klauzulę 13.5 muszą uwzględniać konieczność stosowania przez Zamawiającego Ustawy Prawo Zamówień Publicznych i wynikające z niego tryby udzielania zamówień.

### **13.7 Korekty uwzględniające zmiany prawne**

Tekst klauzuli 13.7 skreśla się i formułuje następująco:

Zmiana Zatwierdzonej Ceny Kontraktowej za wykonanie przedmiotu zamówienia może nastąpić wyłącznie w przypadku urzędowej zmiany wysokości podatku od towaru i usług za pisemną zgodą obu ze stron.

### **Klauzulę 13.8 Korekty uwzględniające zmiany Kosztu**

**Klauzulę 13.8 [Korekty uwzględniające zmiany Kosztu] skreśla się jako nie mającą zastosowania w niniejszych Warunkach.**

## **Klauzula 14 Cena Kontraktowa i zapłata**

### **14.1 Cena Kontraktowa**

Na końcu podpunktu oznaczonego literą (b) klauzuli 14.1 dodaje się następujący tekst:

i oprócz VAT, który zostanie zapłacony w kwotach należnych według przepisów prawa polskiego w sprawie VAT, obowiązujących na dzień wystawienia faktury przez Wykonawcę.

**Klauzulę 14.2 [Zaliczka] skreśla się jako nie mającą zastosowania w niniejszych Warunkach.**

### **14.3 Wnioski o Przejściowe Świadczenia Płatności**

Na początku klauzuli 14.3 dodaje się następujący tekst:

Wykonawca każdorazowo uzgodni z Inżynierem formę i treść, Rozliczeń wykazujących szczegółowo kwoty, do których otrzymania Wykonawca uważa się za uprawnionego, wraz z dokumentami towarzyszącymi. Rozliczenia (i dodatkowe materiały) muszą być zgodne z obowiązującymi wytycznymi Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, w tym dotyczących kwalifikowalności kosztów oraz umożliwić Zamawiającemu nadzorowanie kosztów i płatności według wymagań Zamawiającego.

Faktury Wykonawcy muszą być sporządzane odrębnie dla wartości kwalifikowanych i niekwalifikowanych w oparciu o dyspozycje Inżyniera na podstawie klauzuli 14.6

Cała korespondencja pomiędzy Wykonawcą i Inżynierem dotycząca wszystkich płatności musi być wysyłana w kopii do Zamawiającego.

### **14.4 Plan płatności**

Tekst ostatniego akapitu klauzuli 14.4 skreśla się i formułuje następująco:

Wykonawca co miesiąc dostarczać będzie Inżynierowi przewidywany szczegółowy plan płatności na kolejne miesiące dla wszystkich płatności, do których Wykonawca jest uprawniony w ramach Kontraktu. Pierwszy przewidywany plan płatności zostanie przedłożony w Dacie Rozpoczęcia i winien obejmować (i) okres do końca pierwszego miesiąca kalendarzowego następującego po Dacie Rozpoczęcia; oraz (ii) każdy kolejny miesiąc trwania Robót. Przewidywane plany płatności będą składane w okresach miesięcznych do czasu wystawienia Świadczenia Przejęcia całości Robót.

Plan płatności będzie przekazywany w formie wskazanej przez Inżyniera

### **Klauzula 14.5 Urządzenia i Materiały przeznaczone do Robót**

**Klauzulę 14.5 [Urządzenia i Materiały przeznaczone do Robót] skreśla się jako nie mającą zastosowania w niniejszych Warunkach.**

#### **14.6 Wystawianie Przejściowych Świadczeń Płatności.**

Wprowadza się następujące zmiany w klauzuli 14.6:

Na końcu pierwszego akapitu klauzuli 14.6 dodaje się:

Przejściowe Świadczenia Płatności powinny mieć wyodrębnione części dotyczące kosztów kwalifikowanych i niekwalifikowanych. Inżynier będzie podejmował decyzje dotyczące wyodrębnienia kosztów (lub wartości) kwalifikowanych i niekwalifikowanych na podstawie wytycznych Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Inżynier poda Wykonawcy dyspozycje dotyczące kwalifikowalności kosztów lub innych wartości dla potrzeb sporządzania Rozliczeń.

Na początku pierwszego zdania drugiego akapitu niniejszej klauzuli 14.6, wyrażenie:

„Inżynier nie będzie jednak obowiązany do wystawienia”

zastępuje się wyrażeniem:

„Poza szczególnymi przypadkami określonymi w niniejszej klauzuli, Inżynier nie będzie mógł wystawić”

Na końcu drugiego akapitu klauzuli 14.6. dodaje się następujący tekst:

W szczególnych przypadkach, w których jest to niezbędne dla sprawnego wykonania Kontraktu, Inżynier może wystawić Przejściowe Świadczenie Płatności na kwotę mniejszą niż minimalna kwota podana w Załączniku do Oferty. Wystawienia Przejściowego Świadczenia Płatności na kwotę mniejszą od minimalnej podanej w Załączniku do Oferty może nastąpić po złożeniu stosownego wniosku przez Wykonawcę, podania Zamawiającemu pisemnego uzasadnienia przez Inżyniera oraz uzyskania uprzedniej zgody Zamawiającego.

#### **14.7 Zapłata**

Wprowadza się następujące zmiany w klauzuli 14.7:

Podpunkty oznaczone literami (b) i (c) skreśla się i formułuje następująco:

- (b) kwotę poświadczoną w Przejściowym/Końcowym Świadczeniu Płatności w ciągu 30 dni od daty otrzymania kompletu dokumentów uzasadniających żądanie zapłaty, w tym prawidłowo wystawionej faktury Wykonawcy.

Na końcu niniejszej klauzuli dodaje się:

Za dzień dokonania zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego kwotą zapłaty.

#### **14.8 Opóźniona zapłata**

Tekst klauzuli 14.8 skreśla się i formułuje następująco:

Jeżeli Wykonawca nie otrzyma zapłaty zgodnie z klauzulą 14.7 [Zapłata], to Wykonawca będzie uprawniony do otrzymania odsetek ustawowych (według ustawy Kodeks cywilny), obliczonych miesięcznie od kwoty niezapłaconej w okresie opóźnienia. Odsetki będą naliczane za okres, jaki upłynie od dnia, w którym przypadał termin zapłaty (bez wliczania tego dnia) do dnia, w którym został obciążony rachunek Zamawiającego (wliczając ten dzień).

**Klauzulę 14.9 [Płatność Kwoty Zatrzymanej] skreśla się jako nie mającą zastosowania w niniejszych Warunkach.**

Dodaje się nową klauzulę **14.16 [Gwarancja zapłaty]**, w brzmieniu:

#### **14.16 Gwarancja zapłaty**

Zgodnie z zapisami *Ustawy z dnia 9 lipca 2003r o gwarancji zapłaty za roboty budowlane*, w przypadku wystąpienia Wykonawcy z żądaniem wystawienia gwarancji płatności ustala się że:

- pierwszy wyznaczony termin do uzyskania gwarancji będzie nie krótszy niż 30 dni roboczych od otrzymania wystąpienia Wykonawcy
- dodatkowy termin (zgodnie z art. 5 ust 2 *Ustawy*) będzie nie krótszy niż 15 dni roboczych od otrzymania wystąpienia Wykonawcy

- gwarancja obejmie nie więcej niż trzy kolejno następujące po sobie płatności w oparciu o plan płatności Wykonawcy uzgodniony z Inżynierem
- koszt uzyskania gwarancji pokrywa Wykonawca i będzie on odjęty z jego płatności z zastrzeżeniem art. 4 *Ustawy*

## **Klauzula 15 Rozwiązanie Kontraktu przez Zamawiającego**

### **15.2 Wypowiedzenie przez Zamawiającego**

Podpunkt oznaczony literą (d) klauzuli 15.2 skreśla się i formułuje następująco:

- (d) podzlecii Roboty w zakresie zabronionym postanowieniami klauzuli 4.4 [*Podwykonawcy*]

### **15.5 Uprawnienia Zamawiającego do rozwiązania Kontraktu**

Jako drugi akapit klauzuli 15.5 dodaje się następujący tekst:

Niezależnie od powyższego, w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Kontraktu nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w dniu podpisania Kontraktu, Zamawiający może odstąpić od Kontraktu w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W przypadku takiego rozwiązania Kontraktu przez Zamawiającego, Wykonawca może zażądać wyłącznie należnej mu zapłaty z tytułu wykonania części Kontraktu.

## **Klauzula 16 Zawieszenie i wypowiedzenie Kontraktu przez Wykonawcę**

### **16.1 Uprawnienie Wykonawcy do zawieszenia Robót**

Na końcu trzeciego akapitu klauzuli 16.1 po słowach „... tak szybko, jak to będzie możliwe” dodaje się następujące słowa: „jednakże nie później niż w terminie 7 dni od otrzymania takiego Świadczenia Płatności, dowodu lub zapłaty.”

### **16.4 Zapłata po rozwiązaniu**

Podpunkt oznaczony literą (c) klauzuli 16.4 skreśla się jako nie mający zastosowania.

## **Klauzula 20 Roszczenia, spory i arbitraż**

### **20.1 Roszczenia Wykonawcy**

Następującą zmianę wprowadza się do klauzuli 20.1

W przedostatnim akapicie rozpoczynającym się od słów „Inżynier winien...” po słowach „zgodnie z klauzulą 3.5 [*Ustalenia*]” dodaje się „i z klauzulą 13.3 [*Procedura wprowadzania Zmian*]”.

### **20.6 Arbitraż**

Następującą zmianę wprowadza się do klauzuli 20.6

Podpunkt (a) niniejszej klauzuli 20.6 skreśla się i zastępuje następująco:

- (a) Spór będzie ostatecznie rozstrzygnięty zgodnie z Regulaminem Sądu Arbitrażowego przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie; miejscem arbitrażu będzie siedziba Krajowej Izby Gospodarczej w Warszawie.

Dodaje się nową **Klauzulę 21** [*Działania kontrolne i sprawdzające*] w brzmieniu:

## **Klauzula 21 Działania kontrolne i sprawdzające**

Wykonawca podlega wszelkim działaniom kontrolnym i sprawdzającym podejmowanym przez instytucje uprawnione na mocy obowiązującego Prawa.

Uprawnione instytucje mogą przeprowadzić dowolne kontrole dokumentów lub kontrole na miejscu, jakie uznają one za niezbędne w celu uzyskania informacji dotyczących wykonywania Kontraktu. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie dostarczyć uprawnionym instytucjom, na ich prośbę, wszelkie dokumenty dotyczące wykonywania Kontraktu.

Dodaje się nową **Klauzulę 22 [Klauzule końcowe] w brzmieniu:**

**Klauzula 22 Klauzule końcowe**

- 22.1 Jeżeli na jakimkolwiek etapie wykonywania Kontraktu finansowanego ze środków publicznych w tym ze środków Funduszu Spójności:
- (a) dojdzie do ujawnienia praktyk korupcyjnych jakiegokolwiek rodzaju;  
Przez „praktyki korupcyjne” rozumie się: propozycję łapówki, prezentu, wynagrodzenia za usługę lub prowizji w stosunku do jakiegokolwiek osoby jako zachęty czy nagrody za wykonanie czy powstrzymanie się od wykonania jakiegokolwiek czynności związanej z przyznaniem Kontraktu lub wykonywaniem Kontraktu już zawartego z Zamawiającym.
  - (b) okaże się, iż przyznanie lub wykonanie Kontraktu powoduje powstanie nadzwyczajnych wydatków handlowych;  
Przez „nadzwyczajne wydatki handlowe” rozumie się: prowizje niewymienione w głównym Kontrakcie i nie wynikające z właściwie zawartego kontraktu powołujące się na główny Kontrakt, prowizje niewypłacone w zamian za faktyczne i prawidłowe usługi oraz inne świadczenia wypłacane z naruszeniem Prawa Kraju;  
to zastosowanie będzie miała klauzula 15.
- 22.2 Wykonawca musi zawsze działać w sposób bezstronny i jako solenny doradca zgodnie z kodeksem postępowania obowiązującym w jego zawodzie. Winien się on powstrzymać od składania publicznych oświadczeń na temat wykonywanych Robót lub Kontraktu bez uprzedniej zgody Zamawiającego. Nie może on w żaden sposób nakładać zobowiązań na Zamawiającego, bez jego uprzedniej pisemnej zgody.
- 22.3 Wykonawca nie może przyjąć żadnej innej zapłaty związanej z Kontraktem niż te, które zostały w nim określone. Wykonawca i jego personel nie mogą prowadzić żadnej działalności, ani przyjmować żadnych korzyści niezgodnych z ich zobowiązaniami w stosunku do Zamawiającego.
- 22.4 Zgodnie z Prawem obowiązującym w Rzeczypospolitej Polskiej, w szczególności zgodnie z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych, wszelkie zmiany postanowień Kontraktu w stosunku do treści Oferty są niedozwolone, chyba że konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Kontraktu lub zmiany te są korzystne dla Zamawiającego. Zmiana Kontraktu dokonana z naruszeniem Prawa obowiązującego w Rzeczypospolitej Polskiej, w szczególności przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych jest nieważna.